

Set adesivi laterali antiscivolo per serbatoio - 97480321AA (Nero) - 97480321AB (Trasparente) Set of anti-slip side tank pads - 97480321AA (Black) - 97480321AB (Transparent)

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.



Important

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.



Notes

It provides useful information about the current operation.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the set.

The parts with alphabetic reference (e.g. Ⓐ) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes



Warning

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Notes

The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the set.



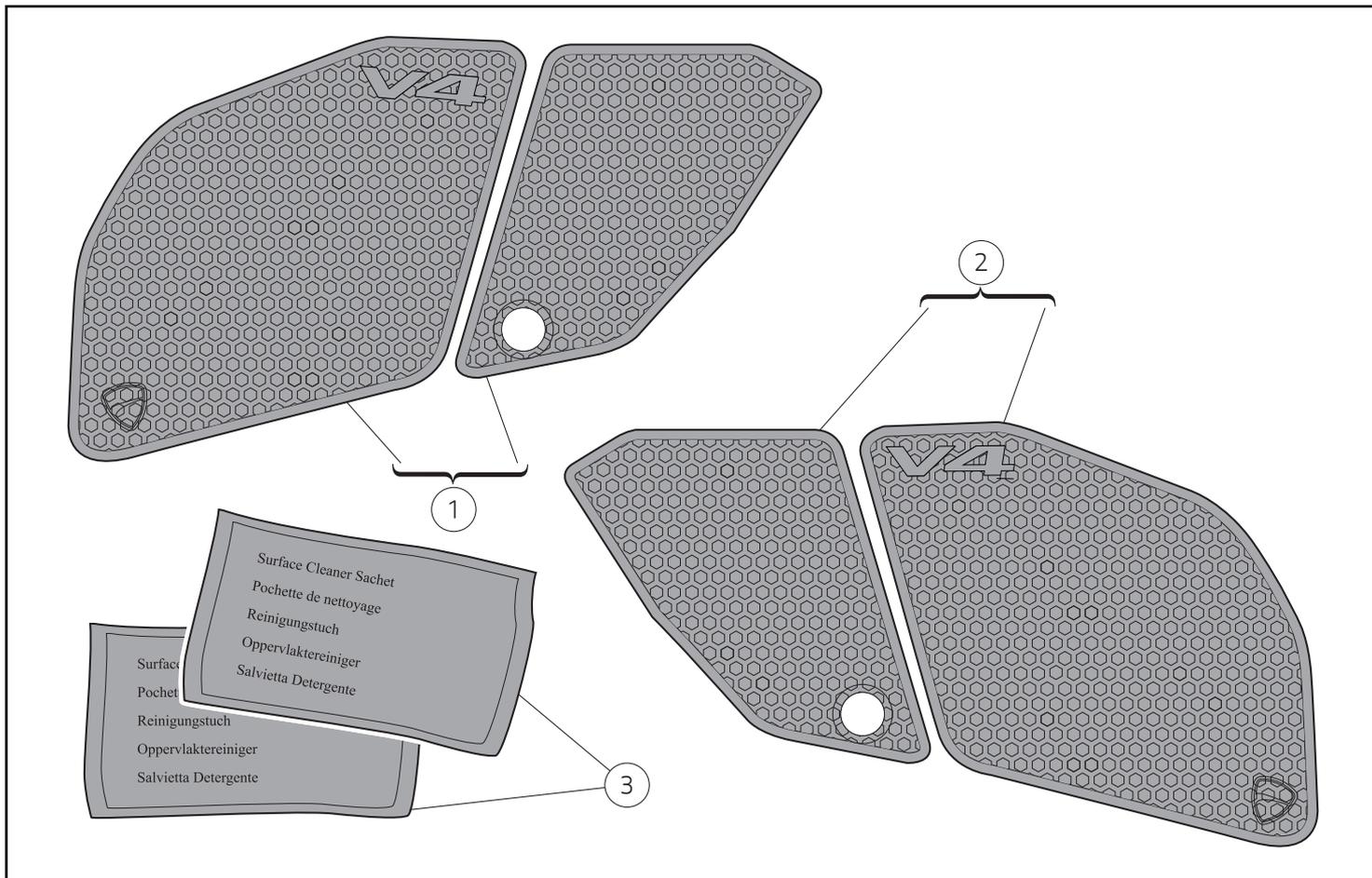
Notes

If a set component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.



Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



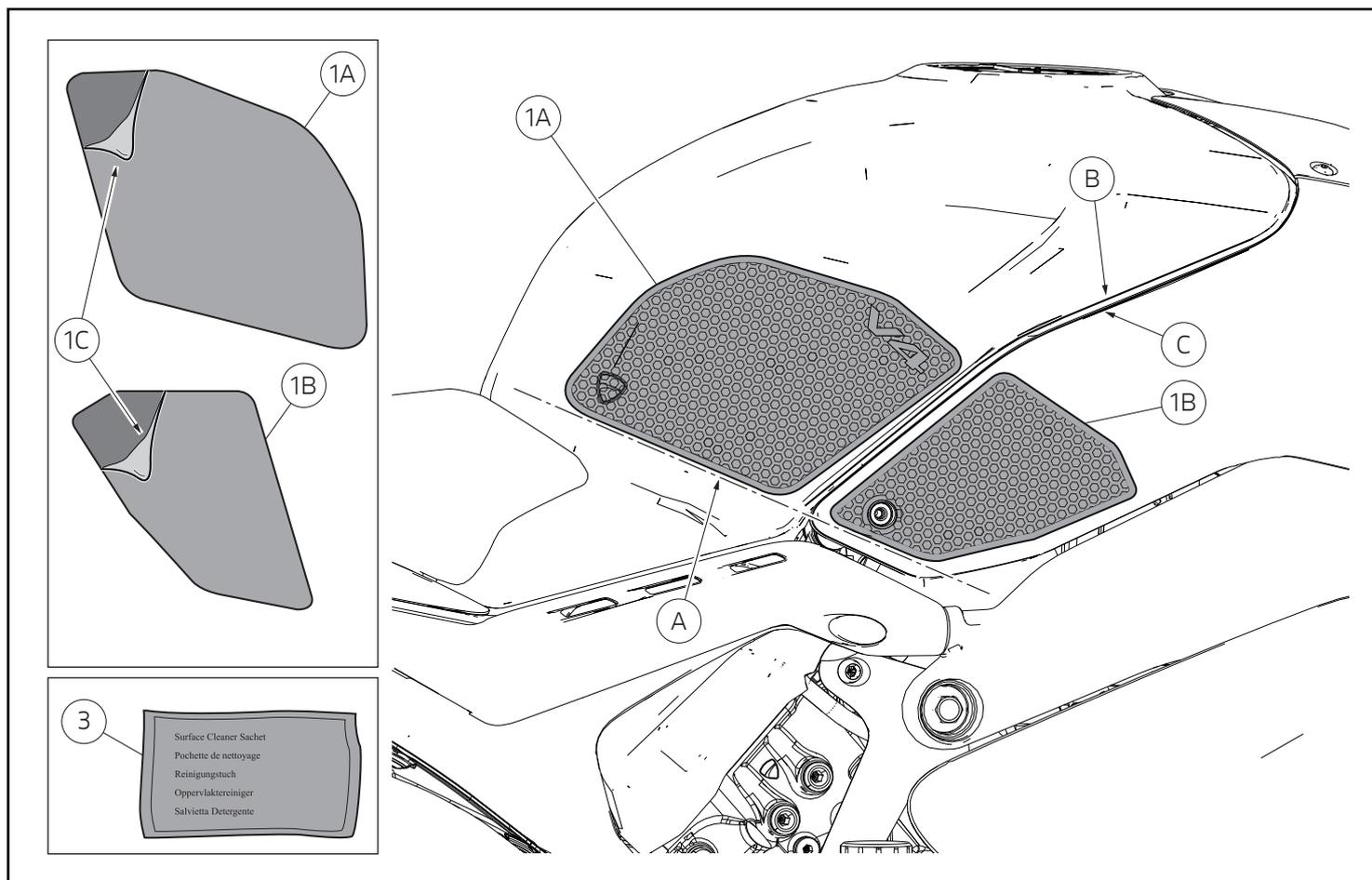
● Importante

I componenti del set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

● Important

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

Pos.	Denominazione	Name
1	Protezione adesiva destra	RH adhesive protection
2	Protezione adesiva sinistra	LH adhesive protection
3	Salvietta sgrassante	Degreasing towel



Montaggio componenti set

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

● Importante

Effettuare l'applicazione ad una temperatura compresa fra i 18 °C e i 25 °C, non applicare se la superficie è surriscaldata, o sotto i raggi diretti del sole.

● Importante

Per una corretta ed efficace adesione della protezione è necessario pulire la zona di applicazione con la salvietta sgrassante (5) inclusa nel set.

● Importante

Nelle successive 24 ore dall'applicazione evitare di lavare e di utilizzare il motoveicolo. La massima adesione si ottiene dopo 72 ore dall'applicazione.

● Importante

Per la pulizia utilizzare detersivi neutri con acqua fredda.

● Importante

Durante l'applicazione e con un utilizzo prolungato possono verificarsi degli eccessi di colla sul bordo della protezione; questi sono facilmente rimovibili, dalla zona interessata, semplicemente con la pressione delle dita.

Assembling the set components

● Important

Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

● Important

Apply at a temperature ranging between 18 °C and 25 °C, do not apply if surface is overheated or under direct sunlight.

● Important

Clean the application area with the degreasing towel (5) included in the set, to ensure the protection will correctly adhere to the surface.

● Important

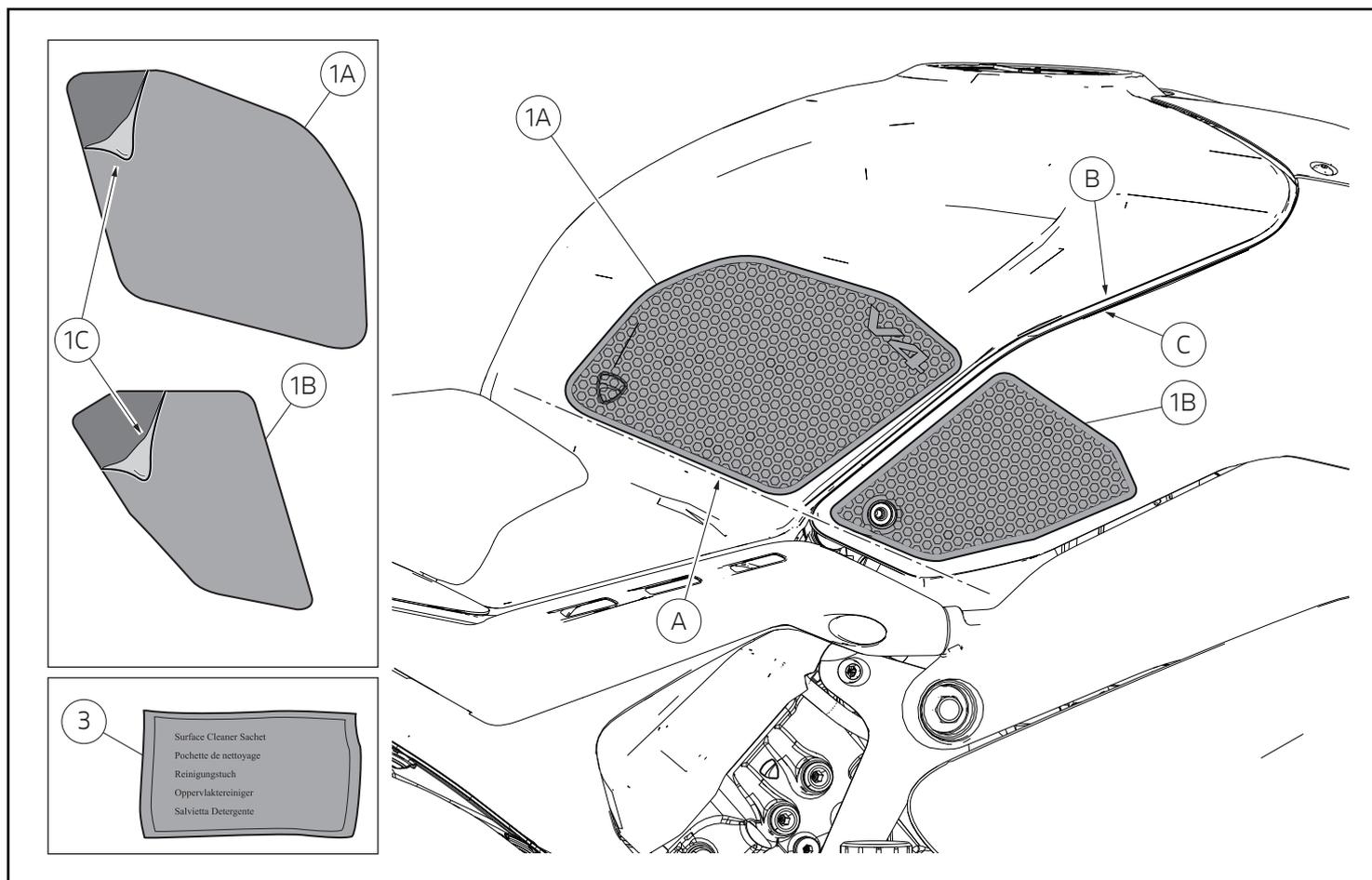
During the 24 hours following the application, do not wash or use the motorcycle. For perfect adhesion wait for 72 hours from the application.

● Important

To clean, use neutral detergents with cold water.

● Important

During application and with prolonged use, excess glue may be visible on the edge of the protection; these marks can be easily removed from the affected area by simply using your fingers.



Applicazione protezione adesiva destra

Rimuovere una piccola parte di liner (1C) dalla protezione adesiva destra inferiore (1B), evitando di toccare con le dita la parte adesiva. Posizionare la protezione adesiva destra inferiore (1B) in corrispondenza del profilo (C) della carena destra. Applicare poco alla volta la protezione adesiva destra inferiore (1B), avendo cura di centrare la vite all'interno dell'apposito ritaglio sulla protezione adesiva destra inferiore (1B); premere uniformemente sulla superficie per evitare la formazione di bolle d'aria durante l'applicazione e rimuovere, man mano che si procede, il liner (1C). Rimuovere una piccola parte di liner (1C) dalla protezione adesiva destra superiore (1A), evitando di toccare con le dita la parte adesiva. Posizionare la protezione adesiva destra superiore (1A) in corrispondenza del profilo (B) del serbatoio carburante. Applicare poco alla volta la protezione adesiva destra superiore (1A) allineando il profilo inferiore con quello della protezione adesiva (1B), seguendo il profilo (A). Premere uniformemente sulla superficie per evitare la formazione di bolle d'aria durante l'applicazione e rimuovere, man mano che si procede, il liner (1C).

Dopo aver posizionato la protezione adesiva destra superiore (1A) e la protezione adesiva inferiore (1B), per attivare definitivamente l'adesivo, premere con forza su tutta la superficie delle protezioni.

Ripetere la stessa operazione per l'applicazione delle protezioni adesive sul lato sinistro del motoveicolo.

Applying the RH adhesive protection

Remove a small part of liner (1C) from the lower RH adhesive protection (1B), avoiding to touch the adhesive part with your fingers. Position the lower RH adhesive protection (1B) over the upper RH fairing profile (C). Gradually apply the lower RH adhesive protection (1B), taking care to centre screw inside the special cutout on the lower RH adhesive protection (1B); press on the surface evenly to prevent air bubbles from forming during application and remove liner (1C) as you proceed. Remove a small part of liner (1C) from the upper RH adhesive protection (1A), avoiding to touch the adhesive part with your fingers. Position the upper RH adhesive protection (1A) over the fuel tank profile (B). Gradually apply the upper RH adhesive protection (1A) by aligning the lower profile with that of the adhesive protection (1B), following the profile (A). Press on the surface evenly to prevent air bubbles from forming during application and remove liner (1C) as you proceed.

After positioning the upper RH adhesive protection (1A) and the lower adhesive protection (1B), firmly press on the entire surface of the protections to make the pad adhere.

Repeat the same procedure to apply the adhesive protections on the LH side of the motorcycle.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。